



#IamCScup

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6-7-8H UEBERSTORF

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Ueberstorf, terrain de football / Ueberstorf, Fussballplatz Mardi 3 mai 22 (réserve 10 mai) / Dienstag 3. Mai 22 (Reserve 10. Mai)</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, daß die Mannschaften schon angekleidet sind, ins Turnier kommend)
<b>Arbitrage Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
<b>Temps incertain / Unbeständige Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Tag des Turniers um 10 Uhr.
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :</b>	Hermann Moser, 079 364 78 43
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	6-10 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> 6-10 Spieler pro Mannschaft, <i>vor dem ersten Match einzureichender Liste</i>
<b>Déroulement / Entwicklung :</b>	4, 5 ou 6 matchs par équipe (11'), sans changement de côté 4, 5 oder 6 Spiele pro Mannschaft (11'), ohne Seiteveränderung
<b>Finale cantonale / Kantonale Finale :</b>	<b>6H</b> : 3 premières filles du groupe et 2 premiers garçons de chaque groupe (Total : 3 + 4) <b>7H</b> : première équipe garçons / Sieger Knaben (Total : 1) <b>8H</b> : première équipe filles et première équipe garçons / Sieger Mädchen und Sieger Knaben (Total : 1 + 1) se qualifient pour la finale cantonale vendredi 20 mai dès 17h (réserve: mercredi 25 mai dès 16h.) sind qualifizieren für die kantonale Finale am Freitag 20. Mai ab 17 Uhr (Reserve: Mittwoch 25. Mai ab 16 Uhr.)
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien zu ermitteln : a) rencontre directe / direktes Spiel b) meilleure différence de buts de tous les matchs / Tordifferenz c) meilleure attaque / Tore geschossen d) tirs de penalties / Penaltyschiessen (5 tirs / 5 Schiessen)

**Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site  
<http://www.affcscup.ch/>**

**Jedes Team erkennt herunterladbare Reglement auf der Webseite**

AFF/FFV / Football à l'école/Schulfussball : F. Schafer

## FORMATION DES GROUPES

Le groupe 2 arbitre le groupe 3 et inversement !

Filles 6H Groupe 1		Garçons 6H Groupe 2		Garçons 6H Groupe 3	
Courtion F	Thévoz	Courtion G	Thévoz	Marly Corp G	Corpataux
Marly Corp F	Corpataux	Marly Caro G	Caron	Cressier 6G	Ferron
Marly Caro F	Caron	Ueberstorf 6K	Moser	Matran A	Andrey
Cressier 6F	Ferron	Matran B	Andrey	Marly Fagh G	Fagherazzi
Ueberstorf 6M	Moser				
Marly Fagh F	Fagherazzi				

Garçons 7H Groupe 4	
Ueberstorf 7A	Moser
Ueberstorf 7B	Moser
Ueberstorf 7C	Moser
Cressier 7G	Neuhaus
Treyvaux	Cotting

Filles 8H Groupe 5		Garçons 8H Groupe 6	
Rechthalten M	Rappo	Tafers KA	Kamenz
Tafers MA	Kamenz	Tafers KB	Kamenz
Tafers MB	Kamenz	Rechthalten K	Rappo
		Ueberstorf 8A	Moser
		Ueberstorf 8B	Moser
		Ueberstorf 8C	Moser

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:00	1	Courtion F			Marly Fagh F	1	Marly Caro F
13:00	1	Marly Corp F			Ueberstorf 6M	2	Cressier 6F
13:00	2	Marly Caro G			Matran B	3	Marly Corp G
13:00	3	Matran A			Cressier 6G	4	Courtion G
13:12	3	Marly Corp G			Marly Fagh G	1	Marly Caro G
13:12	2	Courtion G			Ueberstorf 6K	2	Matran A
13:12	4	Ueberstorf 7B			Treyvaux	3	Cressier 7G
13:12	1	Marly Caro F			Cressier 6F	4	Marly Corp F
13:24	5	Tafers MA			Tafers MB	1	Rechthalten M
13:24	1	Courtion F			Ueberstorf 6M	2	Marly Fagh F
13:24	6	Tafers KB			Rechthalten K	3	Tafers KA
13:24	4	Cressier 7G			Ueberstorf 7C	4	Ueberstorf 7A
13:36	4	Ueberstorf 7A			Treyvaux	1	Ueberstorf 7B
13:36	6	Ueberstorf 8A			Ueberstorf 8C	2	Rechthalten K
13:36	2	Marly Caro G			Ueberstorf 6K	3	Marly Fagh G
13:36	1	Marly Fagh F			Cressier 6F	4	Ueberstorf 6M
13:48	6	Rechthalten K			Ueberstorf 8B	1	Tafers KA
13:48	1	Marly Corp F			Marly Caro F	2	Courtion F
13:48	2	Matran B			Courtion G	3	Cressier 6G
13:48	5	Rechthalten M			Tafers MB	4	Tafers MA
14:00	3	Marly Fagh G			Cressier 6G	1	Ueberstorf 6K
14:00	4	Ueberstorf 7B			Cressier 7G	2	Treyvaux
14:00	6	Tafers KA			Ueberstorf 8C	3	Ueberstorf 8A
14:00	3	Marly Corp G			Matran A	4	Marly Caro G
14:12	1	Courtion F			Cressier 6F	1	Marly Corp F
14:12	1	Ueberstorf 6M			Marly Caro F	2	Marly Fagh F
14:12	6	Tafers KB			Ueberstorf 8A	3	Ueberstorf 8B
14:12	2	Marly Caro G			Courtion G	4	Matran A
14:24	3	Marly Corp G			Cressier 6G	1	Courtion G
14:24	4	Ueberstorf 7A			Ueberstorf 7C	2	Ueberstorf 7B
14:24	2	Ueberstorf 6K			Matran B	3	Marly Fagh G
14:24	5	Rechthalten M			Tafers MA	4	Tafers MB
14:36	1	Marly Fagh F			Marly Corp F	1	Marly Caro F
14:36	4	Treyvaux			Cressier 7G	2	Ueberstorf 7 C
14:36	3	Matran A			Marly Fagh G	3	Marly Caro G
14:36	6	Tafers KA			Ueberstorf 8B	4	Ueberstorf 8A
14:48	3	Cressier 6G			Marly Corp G	1	Matran B
14:48	5	Tafers MB			Tafers MA	2	Rechthalten M
14:48	1	Courtion F			Marly Caro F	3	Ueberstorf 6M
14:48	4	Ueberstorf 7A			Ueberstorf 7B	4	Ueberstorf 7C

15:00	1	Cressier 6F	Marly Corp F	1	Marly Fagh F
15:00	2	Matran B	Marly Caro G	2	Cressier 6G
15:00	2	Ueberstorf 6K	Courtion G	3	Marly Corp G
15:00	6	Ueberstorf 8C	Rechthalten K	4	Tafers KB
15:12	3	Marly Fagh G	Marly Corp G	1	Matran B
15:12	3	Cressier 6G	Matran A	2	Ueberstorf 6K
15:12	6	Ueberstorf 8B	Ueberstorf 8A	3	Tafers KB
15:12	1	Ueberstorf 6M	Marly Fagh F	4	Marly Corp F
15:24	6	Tafers KA	Rechthalten K	1	Ueberstorf 8C
15:24	5	Tafers MB	Rechthalten M	2	Tafers MA
15:24	2	Ueberstorf 6K	Marly Caro G	3	Matran A
15:24	4	Ueberstorf 7C	Treyvaux	4	Cressier 7G
15:36	1	Courtion F	Marly Corp F	1	Cressier 6F
15:36	6	Ueberstorf 8C	Tafers KB	2	Ueberstorf 8B
15:36	2	Courtion G	Matran B	3	Cressier 6G
15:36	3	Matran A	Marly Corp G	4	Ueberstorf 6K
15:48	3	Cressier 6G	Marly Fagh G	1	Matran B
15:48	4	Ueberstorf 7A	Cressier 7G	2	Treyvaux
15:48	6	Tafers KA	Ueberstorf 8A	3	Tafers KB
15:48	1	Marly Caro F	Marly Fagh F	4	Ueberstorf 6M
16:00	1	Cressier 6F	Ueberstorf 6M	1	Courtion F
16:00	4	Ueberstorf 7C	Ueberstorf 7B	2	Ueberstorf 7A
16:00	2	Courtion G	Marly Caro G	3	Marly Fagh G
16:00	6	Ueberstorf 8B	Tafers KB	4	Ueberstorf 8C
16:12	3	Marly Fagh G	Matran A	1	Courtion G
16:12	2	Matran B	Ueberstorf 6K	2	Marly Corp G
16:12	6	Ueberstorf 8A	Rechthalten K	3	Tafers KA
16:12	5	Tafers MA	Rechthalten M	4	Tafers MB
16:24	6	Ueberstorf 8B	Ueberstorf 8C	1	Ueberstorf 8A
16:24	6	Tafers KA	Tafers KB	2	Rechthalten K